

HIN1B08a – Fiche d'exercices N° 5 – Transcription

Exercice 1

- माफ़ करना, मेरे पेट में थोड़ी गड़बड़ी है।
- वैसे ऐसे बदबूदार लोगों को लुप्त होना चाहिए।

Exercice 2

- आज देर हो गई।
- हाँ, papers correct करने थे। सोचा वहीं पे कर लूँ।

Exercice 3

- डार्लिंग। वह नौकरी ...
- क्या ?
- कुछ हो गया है।
- क्या ? ... क्या ?
- कंपनी भेज रही है मुझे .. कान्फ्रेंस के लिए ..
- कान्फ्रेंस के लिए ?
- शहर से बाहर जाना पड़ेगा कुछ दिनों के लिए बस।
- पहले तो कभी नहीं भेजा था तुम्हें कान्फ्रेंस के लिए। यह तो बहुत ही अच्छी बात है। है न ?

Exercice 4

- तुम दोनों अब शांत हो जाओ। मैं तुम्हें बता रही हूँ हमें क्या नहीं करना है। हमें घबराना नहीं है, हमें चिल्लाना नहीं है। हट जाओ।

Exercice 5

- आप तक्रदीर को मानती हैं ?
- Of course ! आप नहीं मानते ?
- अब तक नहीं मानता था। अब मानने लग गया हूँ।

Exercice 6

- मैंने आज तक ऐसी बहादुरी कभी नहीं देखी।
- वह तो मामूली बात थी, मैं ..
- ओह यह तारीफ़ नहीं है। एक पोसम के लिए बहादुरी करना बेवकूफी है।
- हाँ, आपन डरपोक हैं। एकदम फट्टू
- मैमथ इसलिए लुप्त हो रहे हैं क्योंकि वह ज़्यादा ही बहादुरी दिखाते हैं। तुम्हें लड़ना नहीं बल्कि भागना चाहिए।
- ठीक कहा। सुझाव के लिए शुक्रिया।
- कोई बात नहीं।
- तुमने उसकी बातें सुनीं ? बहादुरी करना बेवकूफी है। शायद तुम्हें लड़ना नहीं बल्कि भागना चाहिए। वह एक सर फिरी और अजीब क्रिस्म की जीव है।
- ओह तुम उसे पसंद करते हो।
- नहीं बिलकुल नहीं।
- ओह फ़िकर मत करो, तुम्हारा राज़ मैं किसी को नहीं बताऊँगा। ओह और हाँ तुम्हारा भी।
- कैसा राज़ ?
- यही कि तुम तैर नहीं सकते।
- यह बकवास है।
- ठीक है पर हम पिघलती दुनिया में रह रहे हैं दोस्त। आज नहीं तो कल तुम्हें अपने डर से रूबरू होना पड़ेगा।

Exercise 7

- हाँ, हो सकता है यह मेरी आखिरी विडिओ रिकार्डिंग हो, क्योंकि आज रात, जो भी होगा वह चाहे कुछ भी हो, मैं इस जगह वापस नहीं आ रहा। खैर मुझे चलना होगा। मैं अपनी जिस्म में देर से नहीं जाना चाहता। हाँ यह मेरा पुनर्जन्म है। तो जेक सली की तरफ़ से अलविदा।

Exercise 8

आपको यहाँ से जाना होगा Mister Aryan। मुझे अफ़सोस है कि मुझे यह क़दम उठाना पड़ रहा है Mister Aryan। क्योंकि मैं आपको पसंद करने लगा था। आपके नए-नए तरीक़ों के बावजूद मुझे ऐसा लगने लगा था कि आप गुरुकुल का एक ख़ास हिस्सा बन सकते हैं। पर मैं ग़लत था। आपके बारे में मेरी पहली राय ही सही थी। आप एक निहायत ही घमंडी और undisciplined इन्सान हैं। और आप जैसे लोगों के लिए यहाँ पर कोई जगह नहीं। आज का दिन ख़त्म होने से पहले आपका इस्तीफ़ा मेरे table पर होना चाहिए।

Exercise 9

- पहली बात, हम लोग चोर नहीं हैं। दूसरी किचन और इन्सानों से हमेशा दूर ही रहो। वह ख़तरनाक हैं।
- जानता हूँ मुझे इन्सानों से नफ़रत करनी चाहिए पर .. पर उन में कुछ बात तो है। वह सिर्फ़ जीते नहीं हैं। खोज करते हैं, आविष्कार करते हैं, अब खाना बनाने को ही ले लीजिए न।
- कैसे कहूँ। अच्छा खाना संगीत है जिसे आप चख सकते हैं। रंग है जिसकी खुशबू चारों तरफ़ बिखरी हुई है। ज़रूरत है तो सिर्फ़ इन खूबियों को समझने की।

Exercise 10

- पूनम, छोटी और तुम्हारे कमरे में तुम्हारे स्कूल की कई पुरानी कॉपियाँ और किताबें रखी हैं। जो जो सामान तुम्हें अपने साथ ले जाना है वह छाँटकर अलग कर लो। बाक़ी हमें निकालना होगा। कमरे में छोटी को और जगह की ज़रूरत है।

Exercise 11

- रोना तो इसे चाहिए जिसकी शादी तोड़ी है तो।
- मुझे नहीं चाहिए ऐसी शादी।
- हाँ तुझे क्यों शादी करनी है Dina ! शादी की जल्दी तो इसे लगी थी। बड़ी घर बैठी है और उतावली चढ़ी है इस बेशरम को। देख लेना, छः महीने में पेट उठाए खड़ी हो जाएगी दरवाज़े पे। निकल जा इस घर से। तेरे लिए कोई जगह नहीं यहाँ।